

# German 12

June 2003 Provincial Examination

## ANSWER KEY / SCORING GUIDE

---

- TOPICS:**
1. Linguistic Competency
  2. Journalistic and Narrative **or** Descriptive Prose
  3. Authentic Documents
  4. Writing: Dialogue Creation / Note / Postcard and Extended Writing Task

### Multiple Choice

Q	K	C	S	T	Q	K	C	S	T
1.	A	U	1	1	15.	B	U	1	2
2.	B	K	1	1	16.	A	H	1	2
3.	C	K	1	1	17.	D	H	1	2
4.	B	K	1	1	18.	D	K	1	2
5.	C	U	1	1	19.	C	H	1	2
6.	C	U	1	1	20.	B	U	1	2
7.	A	U	1	1	21.	C	U	1	2
8.	C	U	1	1	22.	B	H	1	2
9.	A	U	1	1	23.	C	U	1	2
10.	C	U	1	1	24.	A	U	1	2
11.	D	K	1	1	25.	B	U	1	2
12.	A	K	1	1	26.	D	U	1	2
13.	C	U	1	2	27.	D	U	1	2
14.	C	U	1	2	28.	D	H	1	2

**Multiple Choice = 28 marks**

## Written Response

<b>Q</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>T</b>	<b>S</b>
1.	1	U	3	8
2.	2	U	3	6
3.	3	U	3	5
4.	4	U	3	8
5.	5	H	4	15
6.	6	H	4	20

**Written Response = 62 marks**

Multiple Choice = 28 marks  
Written Response = 62 marks  
**EXAMINATION TOTAL = 90 marks**

### **LEGEND:**

**Q** = Question Number

**C** = Cognitive Level

**T** = Topic

**K** = Keyed Response

**S** = Score

**B** = Score Box Number

**PART B: WRITTEN RESPONSE**  
**SECTION 4 – AUTHENTIC DOCUMENTS**

**Total Value: 27 marks**

**Suggested Time: 25 minutes**

**INSTRUCTIONS:** Read the following documents and answer all parts of questions 1 to 4 in **English**. Your answers must be based on the documents. Complete sentences are not required.

**Use the following advertisement to answer all parts of question 1.**



**P E P I S**

---

**B I S T R O**

*Das kleine gemütliche Restaurant  
im Herzen von Salzburg*

Unsere Spezialität ist die bayerisch-österreichische Küche.  
Sie haben eine grosse Auswahl: Schnitzel mit Bohnensalat.  
Rouladen mit Spätzle und Rotkraut. Schweinebraten  
mit Semmelknödel und Sauerkraut. Paprika Hendl und vieles  
mehr—Steaks, Lamm, Salate und Kuchen.

✿ Blumengeschmückte Gartenterrasse (nur im Sommer geöffnet) ✿  
Räume für private Festlichkeiten auf Wunsch

Mittags offen: Dienstag bis Freitag 11.30 – 14 Uhr  
Abends offen: Dienstag bis Samstag ab 17 Uhr

Für Reservierungen 0662 / 58 27 94

1. a) How would you describe the atmosphere of this restaurant?

**(1 mark)**

**Response:**

- **comfortable / cozy / pleasant / nice**

b) Where in Salzburg is this restaurant located?

**(1 mark)**

**Response:**

- **in the heart / centre / downtown**

c) What does this restaurant specialize in? Be specific.

(1 mark)

**Response:**

- **Bavarian-Austrian food/cuisine**

d) What would you be served if you ordered *Bohnensalat* and *Schweinebraten*?

(2 marks)

**Response:**

- **bean salad / schnitzel**
- **roast pork / dumplings and sauerkraut (pork alone received only  $\frac{1}{2}$  mark)**

e) What special seating feature does this restaurant offer in the summer? Be specific.

(1 mark)

**Response:**

- **outdoor garden patio with flowers / terrace with flowers**

f) What additional feature does the restaurant have?

(1 mark)

**Response:**

- **rooms for private parties / celebrations**

g) At what time could a table be available for reservation on Saturdays?


(1 mark)

**Response:**

- **at or after 5 p.m.**
- **17:00 onwards**

Use the following advertisement to answer all parts of question 2.

**Schneider Ledermoden**  
Das Fachgeschäft für preiswerte Lederbekleidung  
*Jetzt neu in Düsseldorf*



Eigene Herstellung, auf Wunsch individuelle Bedienung.  
Bei uns ist nichts unmöglich!  
Besuchen Sie uns und überzeugen Sie sich!  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

*Ihr Schneider Team*

Königsallee 59 • 40212 Düsseldorf

Parkmöglichkeiten auf dem Dach

2. a) What type of clothing does this shop specialize in?

(1 mark)

**Response:**

- **leather clothing**

b) Name **two** things this shop advertises about its clothing.

(2 marks)

**Response:**

- **economical / not expensive**
- **manufacture their own clothes**
- **custom made / individual service**

c) What claim does the shop make to its customers?

(1 mark)

**Response:**

- **nothing is impossible (with them)**
- **they are *your* tailor team**
- **they look forward to your visit**

d) What does the shop encourage its customers to do?

**(1 mark)**

**Response:**

- **to visit / check out the store and be convinced**
- **come and browse**

e) Where can customers park?

**(1 mark)**

**Response:**

- **on the roof**

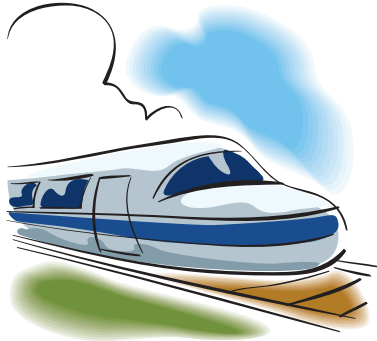
Use the following advertisement to answer all parts of question 3.

---

## BAHNPLUS!

---

BAHNPLUS ist die internationale Bahnmitgliedskarte. Mit BAHNPLUS können Sie sie nicht nur in Deutschland, sondern auch bei Reisen in 25 weiteren europäischen Ländern benutzen. Sie bekommen:



- 50% Reduzierung auf fast allen Strecken der deutschen Bahn
- 25% Reduzierung auf den normalen Fahrpreis des ausländischen Streckenteils

Was kostet BAHNPLUS?

BAHNPLUS erhalten Sie für nur 30 Euro und nur 40 Euro für alle Familienmitglieder. BAHNPLUS ist für ein halbes Jahr gültig.

---

3. a) Why would one purchase *Bahnplus*?

(1 mark)

Response:

- **One can travel to 25 other European countries.**
- **One can receive travel discounts.**
- **It's an international train pass.**

b) For what areas are discounts available with *Bahnplus*?

(2 marks)

Response:

- **(50% for) Germany**
- **(25% for) foreign travel**

c) How much would a family pay for *Bahnplus*?

(1 mark)

Response:

- **40 Euro**
- **70 Euro (due to wording of ad)**

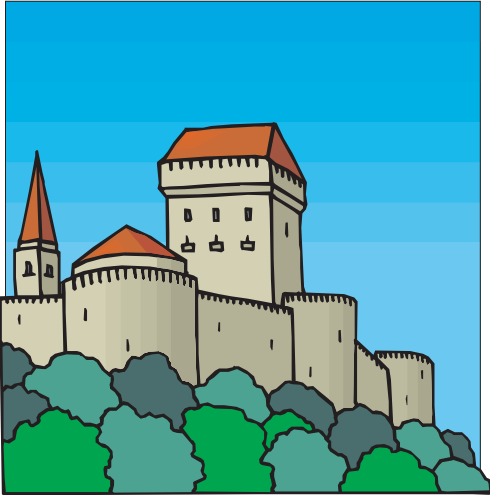
d) How long is *Bahnplus* valid?

(1 mark)

Response:

- **6 months/half a year**

Use the following advertisement to answer all parts of question 4.



### *Hotel Schloss Weitenburg*

Das Schloss Weitenburg liegt hoch auf einem Berg in der Nähe vom Schwarzwald. Es ist von Wald umgeben mit herrlichem Blick ins idyllische Neckartal. Seit 1720 befindet sich dieses Schloss in Familienbesitz. Modern eingerichtete Räume für Kunstausstellungen, Tanzabende und Familienfeiern. Aussichtsterrasse, Hochzeitskapelle. Schwimmhalle, Sauna, eigener Reitstall. Herrliche Wandermöglichkeiten. Golfplätze.

4. a) Name **two** features which describe the hotel's location.

**(2 marks)**

**Response:**

- **near the Black Forest**
- **surrounded by woods**
- **a view to the Neckar Valley**
- **on a mountain**

b) Who owns the castle?

**(1 mark)**

**Response:**

- **a family**

c) Name **two** functions for which the rooms can be booked.

**(2 marks)**

**Response:**

- **art exhibits**
- **dances (evenings)**
- **family celebrations**

d) Name **three** attractions, other than the sauna, that the hotel provides for its guests. **(3 marks)**

**Response:**

- **wedding chapel**
- **indoor pool**
- **riding stables**
- **hiking**
- **patio with a view**
- **golf courses**



## SECTION 5 – DIALOGUE

Total Value: 15 marks

Suggested Time: 25 minutes

**INSTRUCTIONS:** Based on the following information, create a dialogue in **German**, using approximately 75 words. Answer in **ink**.

5. You have a job with a tourist information office. Write a dialogue between you and a tourist. Answer that person's requests for information and give suggestions for things to do. Students must avoid identifying themselves, their schools, or school districts.

**For example:**

**Du:** Guten Morgen. Kann ich Ihnen helfen?

**Tourist:** Ja, bitte. Ich bin direkt vom Flughafen gekommen.

**Du:** Haben Sie schon Unterkunft gefunden?

**Tourist:** Noch nicht. Kennen Sie ein gutes, billiges Hotel? Ich brauche ein Einzelzimmer mit Dusche für vier Nächte.

**Du:** Ja, das ist kein Problem. Ich werde beim Holiday Inn anrufen. Sie haben bestimmt ein Zimmer frei.

**Tourist:** Vielen Dank! Und ich brauche auch einen Stadtplan.

**Du:** Wir haben einen guten für Sie, kostenlos.

**Tourist:** Können Sie auch einige Sehenswürdigkeiten empfehlen?

**Du:** Sie müssen die Robsonstrasse entlang bummeln. Dort gibt es schöne Kleidergeschäfte und viele Restaurants und Cafés. (Wenn Sie die Natur lieben, gibt es den bekannten Stanley Park. Es gibt auch ein tolles Kunstmuseum und auch viele Kinos.)

**Tourist:** Prima! Vielen Dank für Ihre Hilfe!

**Du:** Ich wünsche Ihnen einen schönen Aufenthalt. Auf Wiedersehen!

## SECTION 6 – EXTENDED WRITING TASK

Value: 20 marks

Suggested Time: 35 minutes

**INSTRUCTIONS:** Write in **German** on the topic given below. Your finished work should take into consideration the following:

1. Introduction, development, and conclusion to your piece of writing
2. Appropriate grammatical structures
3. Varied vocabulary
4. Idiomatic German

**Note:** For a piece of writing to have “development,” 100 words is a suggested minimum. Answer in **ink**.

6. Imagine you are stranded on a secluded island. Describe how you got there and how you will manage without conveniences. What will you miss and how will you return to civilization?

**For example:**

**Ich war auf einem Flugzeug irgendwohin zu den Queen Charlotte Islands. Ich flug dorthin, weil ich einen Wettkampf gewinnen wollte—zwei Wochen sollte ich ganz allein leben. Aber plötzlich passierte ein Unglück. Das Flugzeug machte einen schrecklichen Lärm und stürzte ins Meer. Ich weiß nicht, was dann war, aber ich bin an einem Strand, auf weißem Sand aufgewacht.**

**Ich war nicht verletzt, aber ganz allein auf einer kleinen Insel. Zuerst musste ich Wasser finden und bald sah ich einen kleinen Bach mit frischem Wasser. In der Nähe war ein riesiger Baum; das wird mein Quartier werden, die Zweige werden mich schützen. Ich suchte etwas zu essen. Da waren viele Salalbeeren. Ich habe gehört, dass die Indianer sie gepflückt haben. Sie enthalten viel Vitamin C. Jetzt brauchte ich noch ein Feuer. Bei den Pfadfindern hatte ich gelernt, wie man mit zwei Holzstücken ein Feuer macht.**

**Ich habe das Flugzeugunglück überlebt und den Wettkampf ganz vergessen. Jetzt hoffe ich nur, daß mich bald jemand auf dieser Insel finden wird. Plötzlich fange ich an zu weinen; ich vermisse meine Familie, meine Freunde, mein Badezimmer und das gute Essen meiner Mutter.**

## GERMAN 12 SCORING GUIDE

### GLOSSARY OF TERMS

---

---

**Message/Information** A student's original response which communicates ideas, views and/or describes events, situations or experiences with supporting details and/or examples.

**Idiom** Idiom is the use of German expressions which do not represent word for word translation from English, e.g.,

- Ich heiÙe Susanna.
- Es gefllt mir.
- Ich habe Durst.

**Language**

- able to express ideas using appropriate present, past (perfect), and future tenses
- sentence structure (word order, prepositions, and capitalization)
- spelling

*NB: Rechtschreibreform* (both old and new writing rules are acceptable)

**Completes the task**

- Length of response meets the minimum suggested number of words
- Stays on topic

## GERMAN 12 SCORING GUIDE

	<b>Message/Information</b>	<b>Language</b>	<b>Vocabulary/Idiom</b>
<b>The 5 Response:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• has ideas that are fully developed and flow clearly and logically</li> <li>• is well organized and on topic</li> <li>• completes the task</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• demonstrates good understanding and use of appropriate verb tenses and forms</li> <li>• has sentence structure which has some variety and may integrate transitional words to link thoughts</li> <li>• has occasional errors which do not interfere with the meaning</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• has a good range of appropriate vocabulary / idioms used correctly</li> </ul>
<b>The 4 Response:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• has ideas that are well developed and generally clear</li> <li>• is organized and on topic</li> <li>• completes the task</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• demonstrates understanding and use of appropriate verb tenses and forms</li> <li>• attempts to go beyond basic sentence structure</li> <li>• has some errors which may weaken the meaning</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• attempts to go beyond basic vocabulary / idioms and is generally correct with occasional errors</li> </ul>
<b>The 3 Response:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• has ideas that are adequately developed</li> <li>• shows some organization</li> <li>• has some difficulty in completing the task or staying on topic</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• has some difficulty in using appropriate verb tenses and forms</li> <li>• demonstrates basic sentence structure</li> <li>• has some errors which interfere with the meaning</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• has a limited range of vocabulary / idioms which may be inaccurate</li> </ul>
<b>The 2 Response:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• has limited ideas and development</li> <li>• shows weak organization</li> <li>• does not complete the task or is not on topic</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• uses verb tenses and forms which are predominantly incorrect</li> <li>• has poor sentence structure</li> <li>• has errors which impede meaning</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• has a very limited range of vocabulary / idioms which is predominantly incorrect</li> </ul>
<b>The 1 Response:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• has very limited ideas and no sense of development</li> <li>• shows minimal or no organization</li> <li>• does not complete the task</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• uses verbs incorrectly</li> <li>• has no sentence structure</li> <li>• has errors which block meaning</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• has minimal vocabulary / idioms which may be frequently invented</li> </ul>
<b>The 0 Response:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• does not present enough message / information to be evaluated</li> </ul>		
<b>NR</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• a blank paper with no response given</li> </ul>		

**END OF KEY**